

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 47.149/1
VAN 29 OKTOBER 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 19 augustus 2009 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 17 november 2009, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen", heeft het volgende advies gegeven:

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond ⁽¹⁾, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

* *

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN WET

Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet ⁽²⁾ beoogt diverse wijzigingen aan te brengen in de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen.

Zo is niet langer vereist dat de erkenning van een ramp dient te gebeuren bij een koninklijk besluit waarover in de ministerraad is beraadslaagd, wordt de schade die werd veroorzaakt door oorlogsfeiten die voortvloeien uit de beide wereldoorlogen niet meer vergoed volgens de voorwaarden en procedures bepaald in de desbetreffende wetten, maar volgens het regime van de algemene rampen waarin de wet van 12 juli 1976 voorziet, wordt de schade door storm uitgesloten van de toepassing van de wet van 12 juli 1976, wordt de regeling betreffende het openen van herstell kredieten geactualiseerd en wordt de toepassing van de herzieningsprocedure door de provinciegouverneur uitgebreid.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 3

1. Artikel 3 van het ontwerp dient vanuit wetgevingstechnisch oogpunt op een andere wijze te worden gestructureerd. Tevens dienen de normatieve teksten te worden

⁽¹⁾ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder rechtsgrond verstaan de overeenstemming met de hogere rechtsnormen.

⁽²⁾ Het indieningsbesluit ontbreekt.

vermeld die nog van kracht zijnde wijzigingen bevatten van artikel 2 van de wet van 12 juli 1976.

Men passe artikel 3 van het ontwerp derhalve aan als volgt:

"In artikel 2 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 21 mei 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1/ paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

'§ 2. De erkenning van (...)';

2/ een paragraaf 4 wordt toegevoegd, luidende:

'§ 4. Als schadelijke feiten (...)''.

2. Zowel in de wetten op het herstel van schade voortspuitende uit oorlogsfeiten, samengeordend op 6 september 1921 ⁽³⁾, als in de wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, samengeordend op 30 januari 1954 ⁽⁴⁾, worden verscheidene categorieën van personen uitgesloten van het voordeel van die wetten omdat zij, met toepassing van diverse andere wetten, werden veroordeeld wegens samenwerking met de vijand.

Doordat in het ontworpen artikel 2, § 4, tweede lid, van de wet van 12 juli 1976 wordt bepaald dat de betrokken schade "uitsluitend (wordt) vergoed volgens de voorwaarden, de modaliteiten en de procedures die van toepassing zijn inzake algemene rampen" worden de voornoemde uitsluitingsgronden impliciet buiten werking gesteld.

De memorie van toelichting bij het wetsontwerp doet ervan blijken dat aan artikel 3 van het ontwerp niet zozeer de bedoeling ten grondslag ligt om tot een volledig nieuw vergoedingssysteem inzake materiële oorlogsschade als gevolg van oorlogsfeiten te komen, doch wel om een meer efficiënte en beter uitvoerbare wetgeving tot stand te brengen. Het is derhalve de vraag of het effectief in de bedoeling van de stellers van het ontwerp ligt om in dit ontwerp de principiële keuze te maken om een einde te stellen aan

⁽³⁾ Zie artikel 9 van de betrokken wetten.

⁽⁴⁾ Zie artikel 5 van de betrokken wetten.

de voornoemde uitsluitingsgronden. Indien dat zo is, zou het duidelijkheidshalve aanbeveling verdienen dat in de memorie van toelichting zou worden geëxpliciteerd dat de ontworpen regeling inderdaad tot gevolg heeft dat aan de betrokken uitsluitingsgronden een einde wordt gesteld.

3. Ter wille van de duidelijkheid en de rechtszekerheid, dienen in het tweede lid van het ontworpen artikel 2, § 4, van de wet van 12 juli 1976 de woorden "na de inwerkingtreding van onderhavige wetswijziging" te worden vervangen door de woorden "na de inwerkingtreding van deze paragraaf". Nog beter zou zijn indien in het betrokken lid zou worden verwezen naar een vaste datum van inwerkingtreding.

Voorts vervange men om taalkundige redenen in de Nederlandse tekst van hetzelfde lid het woord "modaliteiten" door "nadere regels".

4. Gelet op de terminologie die voorkomt in het ontworpen artikel 2, § 4, tweede lid, vervange men aan het einde van de Nederlandse tekst van het derde lid van dezelfde paragraaf het woord "schadeloosstelling" door het woord "vergoeding".

Artikel 4

De inleidende zin van artikel 4 van het ontwerp dient te luiden als volgt: "Artikel 4, 4/, a), van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 maart 2003, wordt vervangen als volgt:".

Artikelen 7 tot 9

1. Wijzigingen van eenzelfde artikel moeten worden ondergebracht in één enkele wijzigingsbepaling. Aangezien de artikelen 7 tot 9 wijzigingen beogen aan te brengen in artikel 10, § 1, van de wet van 12 juli 1976, moeten die artikelen in één wijzigingsbepaling worden gegroepeerd. Die bepaling dient te worden gestructureerd als volgt:

.../...

"In artikel 10, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 23 december 1999 en het koninklijk besluit van 20 juli 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1/ in 2/ worden het derde tot het achtste lid ⁽⁵⁾ vervangen als volgt:

'Wanneer de schade ...';

2/ in 5/, a), tweede lid, worden ...;

3/ in 5/ wordt c) vervangen als volgt:

'c) met de voorschotten ...'".

De artikelen 11 tot 13 van het ontwerp dienen op een gelijkaardige wijze te worden ondergebracht in één enkele wijzigingsbepaling.

Uiteraard moeten de nummering van de artikelen van het ontwerp en de interne verwijzingen worden aangepast in het licht van de samenvoeging van de betrokken bepalingen.

2. De ISO-code "EUR" wordt enkel gebruikt voor het aanduiden van bedragen in tabellen ⁽⁶⁾. Men vervange derhalve in de ontworpen bepaling onder artikel 7 van het ontwerp telkens de afkorting "EUR" door "euro".

Artikel 14

Men redigere artikel 14 van het ontwerp als volgt:

"In de Nederlandse tekst van artikel 13, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden 'op het geheel van de goederen en onroerende goederen' vervangen door de woorden 'op het geheel van de roerende en onroerende goederen'".

⁽⁵⁾ Niet "alinea", zoals in zowel de inleidende zin van artikel 7 van het ontwerp als in de ontworpen bepaling onder dat artikel wordt vermeld. Dezelfde opmerking geldt ten aanzien van nog andere bepalingen van het ontwerp, zoals bijvoorbeeld de artikelen 16 en 22.

⁽⁶⁾ *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 6.4, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

Artikel 15

Men late artikel 15 van het ontwerp aanvangen als volgt: "In de artikelen 14, 19, § 2, 20, § 2, 21, 25, 27, § 2, 46, 48, § 1, en 49, § 1, worden de woorden ...".

Artikel 16

Duidelijkheidshalve dient de redactie van artikel 16 van het ontwerp te worden aangepast als volgt:

"In artikel 15, § 1, van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1/ het tweede lid wordt vervangen als volgt:

'Om deze inschrijving ...';

2/ het derde lid wordt opgeheven".

Artikel 18

1. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 19, § 2, eerste lid, van de wet van 12 juli 1976, wordt - zoals in het ontworpen tweede lid van die bepaling het geval is - beter de term "kennisgeven" gebruikt in plaats van "zenden". In de Franse tekst wordt telkens de term "notifier" gebruikt.

2. De wijziging die wordt aangebracht in artikel 51 van de wet van 12 juli 1976 hoort niet thuis in het ontworpen artikel 19, § 2, derde lid, doch moet worden geïntegreerd in de wijzigingsbepaling onder artikel 24 van het ontwerp ⁽⁷⁾.

3. Wat de beoogde wijziging van artikel 51 van de wet van 12 juli 1976 betreft, moet worden vastgesteld dat de erin vervatte schrapping van het vereiste van het

⁽⁷⁾ Zie de opmerking bij dat artikel.

"voor eensluidend verklaard afschrift" blijkbaar niet op algemene wijze wordt doorgevoerd in het ontwerp. Dergelijk vereiste wordt immers gehandhaafd in onder meer het ontworpen artikel 15, § 1, tweede lid, van de voornoemde wet (artikel 16 van het ontwerp zoals het om advies is voorgelegd). Vraag is of dat de bedoeling is.

Artikel 22

Men passe de redactie van artikel 22 van het ontwerp aan als volgt:

"In artikel 37 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 22 juli 1991 en 20 juli 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1/ de inleidende zin van paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

'Het 'Nationaal Fonds voor ...';

2/ in paragraaf 2, 4/, worden de woorden ...".

Artikel 23

De redactie van artikel 23 van het ontwerp moet worden aangepast als volgt:

"In artikel 42 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 21 mei 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1/ in de Franse tekst van paragraaf 1 worden ...;

2/ in paragraaf 2 worden de woorden 'de ministeriële departementen op de begroting waarvan deze toelagen moeten worden uitgetrokken' opgeheven".

Artikel 24

Rekening houdend met opmerking 2 bij artikel 18 van het ontwerp, redigere men artikel 24 als volgt:

"In artikel 51 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1/ in paragraaf 1 worden de woorden 'of oorlogsfeit' ingevoegd tussen de woorden 'Bij elke ramp' en de woorden 'die de toepassing van deze wet medebrengt' en worden de woorden 'voor eensluidend verklaarde afschriften' vervangen door het woord 'afschriften';
- 2/ in paragraaf 2 worden de woorden 'voor eensluidend verklaard afschrift' vervangen door het woord 'afschrift' en worden de woorden 'de in § 1 bedoelde ramp' vervangen door de woorden 'een in § 1 bedoelde gebeurtenis'".

Artikel 27

Artikel 27 van het ontwerp strekt tot het schrappen van het opschrift van hoofdstuk 3 van titel 3 van de wet van 12 juli 1976. Het betrokken hoofdstuk bestaat evenwel uit drie bepalingen waarvan artikel 28 van het ontwerp er slechts twee beoogt op te heffen. Hiermee rekening houdend verdient het aanbeveling om het voornoemde opschrift niet te schrappen, doch wel om het te vervangen door een ander opschrift zoals bijvoorbeeld "Slotbepaling" of "Toepassingsgebied".

Artikel 28

Behoudens in het geval van een coördinatie of een codificatie mag het voorwerp van een wijzigingsbepaling niet louter bestaan uit een vernummering van artikelen of indelingen van het bepalend gedeelte ⁽⁸⁾. In artikel 28 van het ontwerp wordt nochtans voor dergelijke vernummering door middel van een wijzigingsbepaling geopteerd. Rekening houdend met de nadelen die aan dergelijke handelwijze zijn verbonden, wordt de stellers van het ontwerp ten stelligste aangeraden af te zien van de in artikel 28 vervatte vernummering.

⁽⁸⁾ *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 125, met vermelding van de diverse nadelen die zijn verbonden aan een vernummering door middel van een wijzigingsbepaling.

Artikel 29

Van de gangbare termijn voor de inwerkingtreding van wetten - zijnde de tiende dag na de dag van de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad - wordt best enkel afgeweken indien voor dergelijke afwijking specifieke redenen bestaan. In artikel 29 van het ontwerp wordt afgeweken van de normale regels inzake inwerkingtreding doordat erin wordt bepaald dat de ontworpen wet in werking treedt de dag waarop zij wordt bekendgemaakt. Tenzij daarvoor een specifieke reden bestaat, wordt van dergelijke afwijkende regeling van inwerkingtreding best afgezien.

Wat in het bijzonder de inwerkingtreding van artikel 10 van het ontwerp betreft, wordt ter wille van de duidelijkheid ter overweging gegeven om de Koning te machtigen om die datum vast te stellen ⁽⁹⁾ en om in voorkomend geval in een uiterste datum te voorzien voor dewelke de inwerkingtreding dient te gebeuren.

⁽⁹⁾ Dit kan dan eventueel gebeuren in het koninklijk besluit, bedoeld in het ontworpen artikel 11, § 3, tweede lid, van de wet van 12 juli 1976 (artikel 10 van het ontwerp).

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT,	
	W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	M. TISON,	assessoren van de
	L. DENYS,	afdeling Wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 47.149/1
DU 29 OCTOBRE 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 19 août 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 17 novembre 2009, sur un avant-projet de loi "modifiant la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles", a donné l'avis suivant:

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique ⁽¹⁾ et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

* *

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET DE LOI

L'avant-projet de loi ⁽²⁾ soumis pour avis vise à apporter diverses modifications dans la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles.

Ainsi, une calamité ne doit plus être reconnue par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, les dommages causés par des faits de guerre résultant des deux guerres mondiales ne sont plus indemnisés selon les conditions et les procédures fixées dans les lois concernées, mais suivant le régime des calamités publiques prévu par la loi du 12 juillet 1976, les dommages dus aux tempêtes sont exclus de l'application de la loi du 12 juillet 1976, le régime d'ouverture des crédits de restauration est actualisé et l'application de la procédure de révision par le gouverneur de province est élargie.

EXAMEN DU TEXTE

Article 3

1. Du point de vue de la légistique, il s'impose de structurer autrement l'article 3 du projet. Par ailleurs, il y a lieu de mentionner les textes normatifs comportant des modifications encore en vigueur de l'article 2 de la loi du 12 juillet 1976.

En conséquence, on adaptera l'article 3 du projet comme suit:

⁽¹⁾ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par fondement juridique la conformité aux normes supérieures.

⁽²⁾ L'arrêté de présentation fait défaut.

"À l'article 2 de la même loi, modifiée par la loi du 21 mai 2003, les modifications suivantes sont apportées:

1/ le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

'§ 2. La reconnaissance du (...)';

2/ il est ajouté un paragraphe 4 rédigé comme suit:

'§ 4. Sont également pris en considération (...)''.

2. Tant les lois relatives à la réparation de dommages résultant de faits de guerre, coordonnées le 6 septembre 1921 ⁽³⁾, que celles relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, coordonnées le 30 janvier 1954 ⁽⁴⁾, excluent diverses catégories de personnes du bénéfice de ces lois pour avoir été condamnées, en application de diverses autres lois, en raison de leur collaboration avec l'ennemi.

Dès lors que l'article 2, § 4, alinéa 2, en projet, de la loi du 12 juillet 1976 énonce que les dommages concernés "sont indemnisés exclusivement selon les conditions, les modalités et les procédures d'application en matière de calamités publiques", les motifs d'exclusion précités sont implicitement neutralisés.

Il ressort de l'exposé des motifs du projet de loi que l'article 3 du projet vise moins à instaurer un nouveau système d'indemnisation complet en matière de dommages de guerre matériels résultant de faits de guerre qu'à mettre en place une législation plus efficace et plus facilement applicable. La question se pose de savoir, dès lors, si les auteurs du projet envisagent effectivement de faire dans le présent projet le choix de principe de mettre un terme aux motifs d'exclusion précités. Si tel est le cas, il est recommandé, pour la clarté, de préciser dans l'exposé des motifs que les dispositions en projet impliquent en effet qu'il est mis fin aux motifs d'exclusion concernés.

3. Dans un souci de précision et de sécurité juridique, on remplacera à l'alinéa 2 de l'article 2, § 4, en projet, de la loi du 12 juillet 1976 les mots "après l'entrée en vigueur de la présente modification légale" par les mots "après l'entrée en vigueur du

⁽³⁾ Voir l'article 9 des lois concernées.

⁽⁴⁾ Voir l'article 5 des lois concernées

présent paragraphe". Mieux vaudrait encore que l'alinéa concerné mentionne une date fixe d'entrée en vigueur.

En outre, par souci de correction de la langue, on remplacera dans le texte néerlandais du même alinéa le mot "modaliteiten" par les mots "nadere regels".

4. Eu égard à la terminologie figurant à l'article 2, § 4, alinéa 2, en projet, on remplacera à la fin du texte néerlandais de l'alinéa 3 du même paragraphe le mot "schadeloosstelling" par le mot "vergoeding".

Article 4

La phrase liminaire de l'article 4 du projet doit être rédigée comme suit: "L'article 4, 4/, a), de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 25 mars 2003, est remplacé comme suit:".

Articles 7 à 9

1. Les modifications apportées à un même article doivent être réunies dans une seule disposition modificative. Comme les articles 7 à 9 visent à modifier l'article 10, § 1^{er}, de la loi du 12 juillet 1976, ces articles doivent être fusionnés en une seule disposition modificative. Cette disposition sera structurée comme suit:

"À l'article 10, § 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 23 décembre 1999 et l'arrêté royal du 20 juillet 2000, les modifications suivantes sont apportées:

1/ au 2/, les alinéas 3 à 8 ⁽⁵⁾ sont remplacés comme suit:

'Lorsque les dommages ...';

2/ au 5/, a), alinéa 2, les mots ...;

3/ au 5/, le c) est remplacé par ce qui suit:

'c) des avances ...'.

Les articles 11 à 13 du projet doivent être réunis, de la même façon, dans une seule disposition modificative.

La numérotation des articles du projet et les références internes devront évidemment être adaptées compte tenu de la fusion des dispositions concernées.

2. Le code ISO "EUR" est uniquement utilisé pour désigner des montants dans des tableaux ⁽⁶⁾. Dans la disposition en projet sous l'article 7 du projet, on remplacera par conséquent chaque fois le symbole "EUR" par "euro".

Article 14

On rédigera l'article 14 du projet comme suit:

"Dans le texte néerlandais de l'article 13, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots 'op het geheel van de goederen en onroerende goederen' sont remplacés par les mots 'op het geheel van de roerende en onroerende goederen'".

Article 15

⁽⁵⁾ Non pas "alinea" comme l'indiquent, dans le texte néerlandais, tant la phrase liminaire de l'article 7 du projet que la disposition en projet sous cet article. La même observation s'applique à l'égard d'autres dispositions du projet, comme par exemple les articles 16 et 22.

⁽⁶⁾ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n° 6.4, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

On rédigera le début de l'article 15 du projet comme suit: "Dans les articles 14, 19, § 2, 20, § 2, 21, 25, 27, § 2, 46, 48, § 1^{er}, et 49, § 1^{er}, les mots ...".

Article 16

Dans un souci de clarté, on adaptera la rédaction de l'article 16 du projet comme suit:

"À l'article 15, § 1^{er}, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1/ l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

'Pour opérer cette...';

2/ l'alinéa 3 est abrogé".

Article 18

1. Dans le texte néerlandais de l'article 19, § 2, alinéa 1^{er}, en projet de la loi du 12 juillet 1976, mieux vaudrait - comme dans l'alinéa 2 en projet de cette disposition - utiliser le terme "kennisgeven" au lieu de "zenden". Le texte français utilise chaque fois "notifier".

2. La modification apportée à l'article 51 de la loi du 12 juillet 1976 n'a pas sa place dans l'article 19, § 2, alinéa 3, en projet, mais doit être intégrée dans la disposition modificative sous l'article 24 du projet ⁽⁷⁾.

3. En ce qui concerne la modification envisagée de l'article 51 de la loi du 12 juillet 1976, il y a lieu de constater que la suppression, qui y est prévue, de l'exigence de la "copie certifiée conforme" n'est apparemment pas appliquée de manière

⁽⁷⁾ Voir l'observation formulée concernant cet article.

systematique dans le projet. En effet, cette exigence est maintenue notamment à l'article 15, § 1^{er}, alinéa 2, en projet de la loi précitée (article 16 du projet tel qu'il a été soumis pour avis). La question se pose de savoir si telle est bien l'intention.

Article 22

On adaptera la rédaction de l'article 22 du projet comme suit:

"À l'article 37 de la même loi, modifié par les lois des 22 juillet 1991 et 20 juillet 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1/ la phrase introductive du paragraphe 1^{er} est remplacée par ce qui suit:

'Le 'Fonds national des...';

2/ au paragraphe 2, 4/, les mots...".

Article 23

La rédaction de l'article 23 du projet sera adaptée comme suit:

"À l'article 42 de la même loi, modifié par la loi du 21 mai 2003, les modifications suivantes sont apportées:

1/ dans le texte français du paragraphe 1^{er}, les mots...;

2/ au paragraphe 2, les mots 'les départements sur le budget desquels ces subventions sont à imputer' sont abrogés".

Article 24

Compte tenu de l'observation formulée au point 2 à propos de l'article 18 du projet, on rédigera l'article 24 comme suit:

"À l'article 51 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

- 1/ dans le paragraphe 1^{er}, les mots 'ou fait de guerre' sont insérés entre les mots 'Lors de chaque calamité' et les mots 'entraînant l'application de la présente loi', et les mots 'copie certifiée conforme' sont remplacés par le mot 'copie';
- 2/ dans le paragraphe 2, les mots 'copie certifiée conforme' sont remplacés par le mot 'copie', et les mots 'causés par la calamité visée au § 1^{er}' sont remplacés par les mots 'causés par un événement visé au § 1^{er} ''.

Article 27

L'article 27 du projet a pour objet de supprimer l'intitulé du chapitre 3 du titre 3 de la loi du 12 juillet 1976. Le chapitre concerné se compose toutefois de trois dispositions et l'article 28 du projet n'envisage d'en abroger que deux. Mieux vaudrait par conséquent ne pas supprimer l'intitulé précité, mais le remplacer par un autre intitulé, par exemple "Disposition finale" ou "Champ d'application".

Article 28

Sauf s'il est procédé à une coordination ou à une codification, une disposition modificative ne peut avoir pour seul objet de renuméroter des articles ou toute autre division du dispositif ⁽⁸⁾. L'article 28 du projet, qui est disposition modificative, procède toutefois à une telle renumérotation. Compte tenu des inconvénients liés à cette méthode, il est vivement recommandé aux auteurs du projet de renoncer à la renumérotation prévue à l'article 28.

⁽⁸⁾ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n° 125, citant les divers inconvénients liés à une renumérotation par une disposition modificative.

Article 29

Mieux vaut ne déroger au délai usuel d'entrée en vigueur des lois - à savoir le dixième jour suivant celui de la publication au Moniteur belge - que si une raison spécifique le justifie. L'article 29 du projet déroge aux règles normales d'entrée en vigueur en ce qu'il dispose que la loi en projet entre en vigueur le jour de sa publication. À moins d'une raison spécifique le justifiant, on renoncera de préférence à pareille dérogation.

En ce qui concerne l'entrée en vigueur de l'article 10 du projet en particulier, il est suggéré aux auteurs, dans un souci de clarté, d'habiliter le Roi à fixer cette date ⁽⁹⁾ et, le cas échéant, de prévoir une date limite à laquelle l'entrée en vigueur doit avoir lieu.

⁽⁹⁾ Ce qui peut éventuellement être fait dans l'arrêté royal visé à l'article 11, § 3, alinéa 2, en projet, de la loi du 12 juillet 1976 (article 10 du projet).

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	M. TISON, L. DENYS,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER

LE PRÉSIDENT

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME